Panasonic

Инструкция по эксплуатации
(Бытовой) Мультистайлер для волос
Модель № EH-HV52

Русский

Содержание

Меры безопасности **18**
Описание **22**
Рекомендации для наилучшего выпрямления волос **24**
Перед использованием **25**
Использование щипцов для укладки волос **26**
После использования **29**
Очистка **29**
Технические характеристики **29**
Устранение неполадок **30**

Благодарим вас за приобретение изделия фирмы Panasonic.
Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Меры безопасности

Для уменьшения риска получения телесных повреждений, гибели, поражения электрическим током, пожара и ущерба имуществу всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Расшифровка знаков

Для классификации и описания уровня опасности и ущерба, которые могут возникнуть в результате неправильного использования прибора и несоблюдения предупреждений, используются следующие знаки.

⚠ ОСТОРОЖНО	Этот знак предупреждает о потенциальных источниках опасности, которые могут стать причиной серьезных травм или смерти.
⚠ ВНИМАНИЕ	Этот знак предупреждает о потенциальных источниках опасности, которые могут стать причиной незначительных травм.

Для классификации и описания инструкции, требующих соблюдения, используются следующие символы.

	Этот знак предупреждает о том, что указанную операцию выполнять нельзя.
	Этот знак предупреждает о том, что для правильного использования прибора необходимо выполнить указанную операцию.

Русский

⚠ ОСТОРОЖНО

Храните прибор в местах, недоступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или травме.

Ни в коем **случае не пытайтесь самостоятельно модифицировать, разбирать и ремонтировать прибор.**
- Несоблюдение этого указания может привести к возгоранию или травмам.
С целью ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр.

Не превышайте номинальную мощность домашних розеток или проводки.
- Подключение большого количества приборов в одну розетку может привести к возникновению пожара из-за перегрева.

Не портите, не сгибайте, не тяните и не перекручивайте шнур.
Не ставьте на шнур тяжелые предметы и не зажимайте его.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не используйте прибор со связанным шнуром.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.

Не наматывайте шнур вокруг корпуса прибора при хранении.
- Несоблюдение этого указания может привести разрыву провода шнура и поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не используйте прибор, если вилка или шнур повреждены или нагреты до высокой температуры.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте прибор, если вилка не вставлена полностью в розетку.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не включайте и не вынимайте вилку из розетки влажными руками.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или травмам.

Не берите прибор влажными руками.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не оставляйте включенный в сеть или горячий прибор без присмотра.
- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара, ожогам, обесцвечиванию или деформированию находящихся поблизости предметов.

Не храните прибор в непосредственной близости от ванных или мест с повышенной влажностью. Кроме того, не кладите прибор в места, где на них может попасть жидкость (например, на туалетный столик).
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.

Не используйте прибор в непосредственной близости от воспламеняющихся материалов (таких как спирт, бензин, растворители, спреи, средства по уходу за волосами, жидкость для снятия лака).
- Несоблюдение этого указания может привести к взрыву или возникновению пожара.

Не пользуйтесь лаком для волос или средствами по уходу за волосами, которые могут воспламениться, во время использования прибора.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара.

Не погружайте прибор в воду.
Не используйте прибор в непосредственной близости от воды.

Не используйте данный прибор вблизи ванны, душа, водоема или каких-либо емкостей с водой.

- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Данное обозначение с запрещающим красным знаком на приборе означает "Не используйте данный прибор возле воды".

Немедленно прекратите использование и вытащите вилку из розетки, если есть какая-либо поломка или неисправность.

- Несоблюдение этого указания может привести к травмам, поражению электрическим током или возникновению пожара.

<Причины поломок и неисправностей>

- **Прибор внезапно перестал работать или шнур или вилка слишком горячие.**
- **Прибор деформирован или пахнет паленым.**
- Немедленно обратитесь в сертифицированный сервисный центр для осмотра или ремонта.

Полностью вставляйте вилку в розетку.

- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.

Всегда проверяйте, чтобы прибор работал от источника питания с соответствующим номинальным напряжением, указанным на приборе.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

⚠ ОСТОРОЖНО

Периодически очищайте вилку от скапливающейся пыли.
- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара вследствие повреждения изоляции из-за влажности.
Отсоедините прибор от сети и протрите вилку сухой тканью.

При использовании прибора в ванной комнате **отключайте его из розетки после использования, поскольку близость** воды **представляет опасность** даже **при выключенном приборе.**
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

Для **обеспечения дополнительной безопасности рекомендуется установить** в **электросети** ванной **комнаты устройство защитного отключения (УЗО), номинальный остаточный рабочий ток которого не превышает 30** мА. **Проконсультируйтесь у электрика**.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с прибором. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

В случае повреждения шнура питания, во избежание опасной ситуации его должен заменить изготовитель, сервисный центр изготовителя или квалифицированное лицо.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

⚠ ВНИМАНИЕ

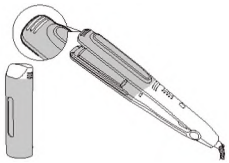
Не храните шнур питания в **скрученном виде.**
- Несоблюдение этого указания может привести разрыву провода шнура и поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не роняйте прибор и не подвергайте его ударам.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или воспламенению.

Не прикасайтесь нагретыми частями прибора к коже ушей, лба, шеи и т. д.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

Не применяйте по отношению к младенцам.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

Не прикасайтесь к темным областям во **время использования прибора или сразу после этого, поскольку они очень горячие.**
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.



Не используйте прибор, если на ваши **волосы нанесена жидкость для химической завивки волос.**
- Несоблюдение этого указания может привести к повреждению волос или кожи.

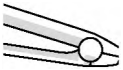
Используйте прибор только ля ухода за своими волосами. (не используйте на домашних животных и т. д.)
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте прибор для одних и тех же прядей волос более 2 раз.
- Это может привести к ожогу или повреждению волос.

После использования отключите прибор от сети.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие утечки тока в результате износа изоляции.

Во время использования держите прибор так, чтобы пальцы не касались темных областей.
- Несоблюдение этого указания может привести к защемлению пальцев и травмам.



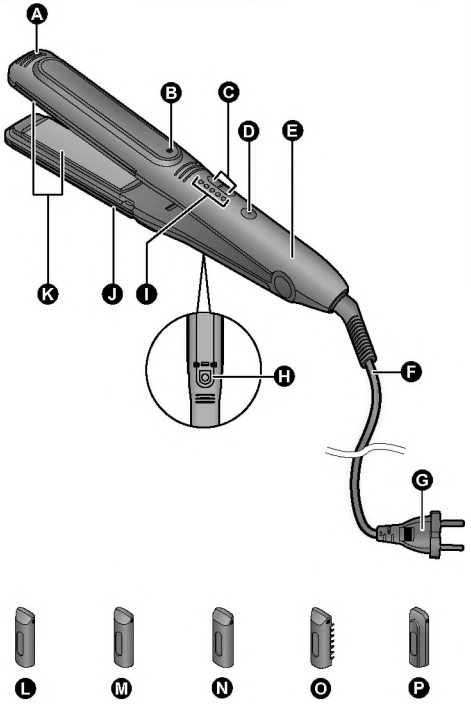
Отсоединяйте вилку, взявшись за нее, а не вытягивая за кабель питания.
- Невыполнение этого требования может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания и, как следствие, к ожогу, поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.

Проводите прибором по всей длине волос без остановки.
Прибор можно использовать только для чистых, сухих и расчесанных волос.
Рекомендуемая температура для использования зависит от типа и состояния ваших волос. (см. стр. 25)
- Невыполнение этого требования может привести к ожогу или повреждению волос.

Примечания

- Укладка будет держаться в течение только 1 дня. Волосы вернутся в обычное состояние после мытья головы.
- Не подходит для пользователей с очень взъерошенными или кудрявыми волосами.
- Некоторые типы париков или искусственных волос могут быть ослаблены воздействием тепла, поменять цвет или обесцветиться.
- Остатки косметики и средств по уходу за волосами, налипшие на прибор, могут привести к разъеданию, обесцвечиванию или растрескиванию его пластиковых частей, что в свою очередь может повлечь за собой возникновение неисправностей в работе прибора. Для чистки прибора используйте смоченную в мыльной воде и хорошо выжатую ткань.

Описание

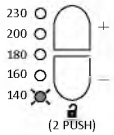
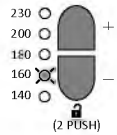
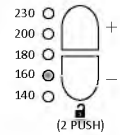


Ⓐ **Наконечники прижимной пластины**
Ⓑ **Световой индикатор**
Ⓒ **Регуляторы температуры нагрева**
Ⓓ **Выключатель питания [0/1]**
Ⓔ **Ручка**
Ⓕ **Кабель питания**
Ⓖ **Вилка**
Ⓗ **Кнопка для снятия насадки**
Ⓘ **Светодиодный индикатор температуры нагрева**
Ⓙ **Прижимная пластина**
Ⓚ **Выпрямляющая пластина**
Выпрямляющая пластина опускается вниз легким нажатием (со стороны ручки).

Насадки
Ⓛ **Для локонов средней величины**
Ⓜ **Для создания больших локонов**
Ⓝ **Для создания экстра-больших локонов**
Ⓞ **Для придания прическе объема**
Ⓟ **Для идеального выпрямления волос**

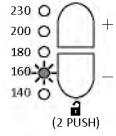
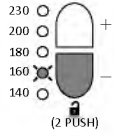
Настройка температуры и индикация

■ Настройка температуры

Ситуация	Включение выключателя	Настройка температуры	После достижения выбранной температуры
Действие	Нажмите выключатель питания (D).	• Нажмите регулятор температуры нагрева (C). • Чтобы увеличить температуру, нажмите "+"; чтобы понизить, нажмите "-" на регуляторах температуры нагрева.	-
Индикатор	 Светодиодный индикатор температуры нагрева (I) мигнет на значении 140.	 Мигнет светодиодный индикатор температуры нагрева выбранного значения.	 Загорится светодиодный индикатор температуры нагрева на выбранном значении.

■ Автоматическая блокировка температуры

Во избежание случайного изменения температуры регуляторы температуры нагрева автоматически блокируются, если регулятор температуры нагрева не нажимается в течение 5 секунд.

Ситуация	Нажатие одного из регуляторов температуры нагрева в заблокированном состоянии	Разблокировка
Действие	-	Нажмите регулятор температуры нагрева "-" 2 раза.
Индикатор	 Выбранный светодиодный индикатор температуры нагрева будет мигать 3 раза в секунду.	 Выбранный светодиодный индикатор температуры нагрева будет мигать в течение 5 секунд, в течение которых можно выбрать температуру.

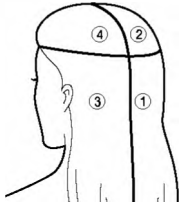
• Не используйте щипцы для укладки волос, если мигают все индикаторы.

Рекомендации для наилучшего выпрямления волос

1 **Расчешите волосы, чтобы они лежали в одном направлении.**

2 **Соберите и заколите волосы в порядке, показанном на изображении.**

- Если волосы очень густые или толстые, то разделение их на большее количество зон, что облегчит процесс укладки.



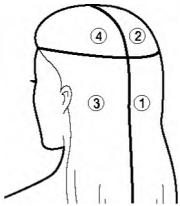
3 **Тренировка с выключенным питанием.**

- Потренируйтесь выполнять укладку прибором с выключенным питанием.

Русский

Порядок действий для выпрямления волос

Начните укладку с выпрямления прядей на затылке и продолжайте по направлению к лицевой части в порядке от ① к ② (и от ③ к ④).



Типы волос и указания по выпрямлению

Эффект выпрямления волос может различаться среди разных людей в зависимости от степени кудрявости и типа волос.

Волосы, сложные для выпрямления	Жесткие волосы, Спутанные волосы

О средствах для выпрямления волос

- Не используйте прибор в тот же день, когда вы использовали жидкость для химического выпрямления волос. Это может привести к повреждению волос. (Прибор можно использовать через 3-4 дня после использования жидкости для химического выпрямления волос. Прибор можно также использовать спустя 3-4 дня после обработки волос в салоне красоты.)

О средствах для окраски волос

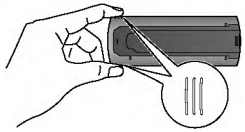
- Окраска подвергает волосы сильному стрессу. После окраски волос следует подождать 2-3 дня, прежде чем использовать прибор. Если вы используете нестойкую оттеночную краску, смойте ее и высушите волосы перед использованием прибора.
- Впитывание краски в волосы занимает некоторое время. И если краску не смыть полностью (в случае использования оттеночных красок), то она может испачкать прибор. Кроме того, мокрые волосы с трудом поддаются выпрямлению.

Перед использованием

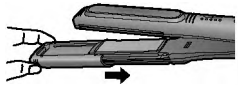
Установка и снятие насадок

■ **Установка**

1. **Удерживайте насадку, как показано на рисунке.**

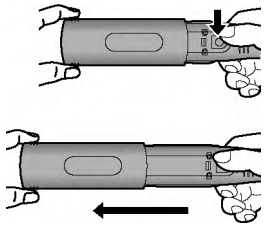


2. **Надавливая на насадку, продвигайте ее по желобку на Прижимная пластина (J), пока не услышите характерный щелчок.**



■ **Извлечение**

Нажмите Кнопку для снятия насадки (H) и вытяните насадку, удерживая ее, как показано на рисунке.



► **Примечание**

- Не прикасайтесь к выпрямляющим пластинам и к другим нагревающимся участкам прибора во время установки и снятия насадок.

Нагревание выпрямляющей пластины

1. **Вставьте вилку прибора в розетку.**
2. **Нажмите и удерживайте выключатель питания (D), чтобы включить щипцы для укладки волос. (см. стр. 23)**
   - Загорится световой индикатор (B).
3. **Установите температуру с помощью регулятора температуры нагрева (C) в соответствии с типом и состоянием ваших волос.**
   - Если вы используете щипцы для укладки волос впервые, обязательно начните с температурного режима 140.

Индикатор	Температура	Тип волос	Состояние волос
230 ○	Прибл. 230 °C	Густые	Не сильно повреждены
200 ○	Прибл. 200 °C	↕	↕
180 ○	Прибл. 180 °C		
160 ○	Прибл. 160 °C		
140 ○	Прибл. 140 °C	Тонкие	Повреждены

- Убедитесь, что светодиодный индикатор температуры нагрева (I) соответствующим образом изменился.

► **Примечания**

- Температурный режим более 200 слишком сильный и может нанести вред волосам.
  Мы советуем избегать слишком частого использования этого режима, и применять только его в том случае, если это позволяет состояние ваших волос.
- С момента включения щипцы для укладки волос достигают рабочей температуры (приблизительно 100 °C) в течение 15 секунд.
- Указанное время может отличаться в зависимости от условий окружающей среды.

Использование щипцов для укладки волос

Перед использованием убедитесь, что светодиодный индикатор температуры нагрева (I) перестал мигать и начал светиться ровно.

Выпрямление

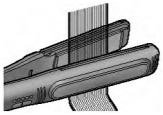
- Используйте щипцы для укладки волос без насадки.
- Если вы хотите полностью выпрямить волосы до самых кончиков воспользуйтесь насадкой для идеального выпрямления волос (P).

1 **Отделите прядь волос шириной около 5 см.**

- Не берите слишком много волос, поскольку толстая прядь может с трудом поддаваться выпрямлению.

2 **Захватите прядь волос так, чтобы прижимная пластина (J) была обращена внутрь.**

- Зажимайте прядь волос по центру выпрямляющей пластины (K).



3 Зажав волосы между пластинами, перемещайте щипцы для укладки волос по прямой вниз к кончикам волос.

- Медленно перемещайте щипцы для укладки волос (медленнее, чем при обычном расчесывании щеткой).
- Удерживайте наконечники прижимной пластины (Ⓐ) обеими руками для выпрямления вьющихся волос.
  Не прилагайте чрезмерной силы, так как это может привести к натяжению кончиков волос.



- После выпрямления уложите волосы с помощью крема, воска для волос и т.д.

Завивка

• Выберите необходимую насадку (Ⓛ/Ⓜ/Ⓝ) и прикрепите ее к корпусу устройства.

1 **Отделите прядь волос шириной около 3 см.**
- Не берите слишком много волос, поскольку толстая прядь может с трудом поддаваться завивке.

2 **Для завивки локонов внутрь зажмите волосы так, чтобы насадка была направлена к себе.**



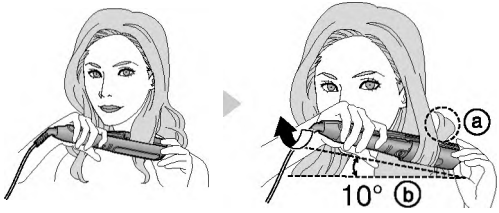
Для завивки локонов наружу зажмите волосы так, чтобы насадка была направлена от себя.



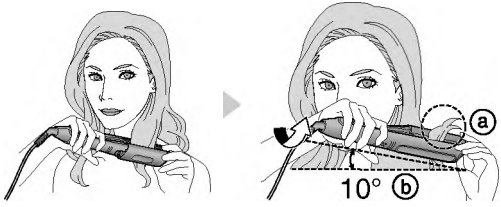
- Зажимайте прядь волос по центру выпрямляющей пластины (Ⓚ).
- Зажмите волосы над тем местом, от которого вы желаете сделать локоны.

3 Зажав прядь, поверните корпус прибора чуть больше чем на пол-оборота (180°), чтобы накрутить волосы.

• Для завивки локонов внутрь накручивайте волосы на корпус прибора по направлению к себе.



• Для завивки локонов наружу накручивайте волосы на корпус прибора по направлению от себя.



ⓐ После полуоборота корпуса убедитесь, что кончики волос, зажатые между пластинами прибора, обращены по направлению к затылку.

ⓑ Наклоните корпус прибора под углом 10° по направлению к затылку.

4 Удерживайте щипцы для укладки волос в положении пол-оборота и ведите их строго вниз к кончикам волос, зажимая прядь.

- Медленно перемещайте щипцы для укладки волос (медленнее, чем при обычном расчесывании щеткой).



■ Рекомендуемое время передвижения прибора (по направлению от корней к кончикам волос)

Длина волос/ Уровень температуры	140 - 200	230
Короткие волосы	Прибл. 3 с.	Прибл. 2 с.
Волосы средней длины	Прибл. 4 - 5 с.	Прибл. 3 - 4 с.
Длинные волосы	Прибл. 7 - 8 с.	Прибл. 5 - 6 с.

При использовании щипцов для укладки волос при температуре
230 не превышайте указанное выше время воздействия.

- Для создания более выраженных локонов поверните прибор на полный оборот (360°) и ведите его вниз к кончикам волос.
- Для эффективной завивки зажмите небольшую прядь волос и перемещайте щипцы для укладки волос вниз медленно и плавно.
- После создания локона возьмите прядь у корней волос. Слегка встряхните её. Это позволит создать более четкий локон.
  Перед окончательной укладкой локонов подождите, пока волосы полностью остынут.
- После завивки уложите волосы с помощью крема, воска для волос и т.д.

Придание объема прическе

• Установите насадку для придания объема (◎) на корпус прибора.

1 **Зажмите прядь волос на длине, где желаете создать объем.**

• Прядь волос должна быть приблизительно 2 см толщиной и 5 см шириной.



2 **Убедившись, что волосы распределены правильно, вытяните прядь волос перпендикулярно поверхности головы.**



3 **Зажмите волосы возле корней.**



4 **Вращая корпус прибора, переместите его приблизительно на 10 см по направлению к верхней части головы и отпустите прядь. (Не перемещайте щипцы для укладки волос до кончиков волос.)**



После использования

1 **Нажмите и удерживайте выключатель питания (⏻) в течение приблизительно 1 секунды для выключения щипцов для укладки волос.**

2 **Выньте вилку из электророзетки.**

►Примечание

- Данное устройство автоматически отключается через 60 минут после начала использования. Питание отключится даже при использовании устройства, поэтому в этом случае следует снова включить питание.
  Если после использования устройства вы забудете выключить питание, оно автоматически отключится через 60 минут.

Очистка

Очищайте щипцы для укладки волос или насадки только после того, как они остынут. Щипцы во время очистки необходимо отключить от электророзетки.

- Не прикасайтесь к корпусу прибора, пока он полностью не остынет.
- Для чистки щипцов для укладки волос или насадок используйте смоченную в мыльной воде, хорошо отжатую ткань.
- Не используйте спирт, растворитель, бензин или пятновыводитель.

Это может привести к растрескиванию или обесцвечиванию корпуса щипцов для укладки волос.

Технические характеристики

Модель №: EH-HV52

Источник питания	100 - 130 В ~ 50 - 60 Гц	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	45 Вт	
Температура выпрямляющих пластин	Прибл. от 140 °C до 230 °C	

Данное изделие предназначено для использования исключительно в бытовых целях.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Действие
После нажатия выключателя питания светодиодный индикатор температуры нагрева не мигает.	Продолжительность нажатия выключателя питания была недостаточной.	Нажмите и удерживайте выключатель питания в течение приблизительно 1 секунды для включения щипцов для укладки волос.
Температура не меняется даже при нажатии регулятора температуры нагрева.	Регулятор температуры нагрева заблокирован.	Нажмите регулятор температуры нагрева "-" 2 раза.
Во время использования прибора чувствуется запах гари.	К выпрямляющей пластине прилипла пыль и т.п.	Очистите выпрямляющую пластину, чтобы удалить все прилипшие частицы.
Если кабель питания погнут или скручен, питание иногда отключается.		Немедленно прекратите использование прибора.
Мигают все светодиодные индикаторы температуры нагрева.		
Для нагрева до рабочей температуры требуется время.	Время нагрева до рабочей температуры (приблизительно 100 °C) может изменяться в зависимости от условий использования. 100 - 130 В: около 45 секунд 220 - 240 В: около 15 секунд	

Если неполадку не удалось устранить, для ремонта прибора обратитесь в магазин, в котором он был приобретен, или в сервисный центр, авторизированный компанией Panasonic.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

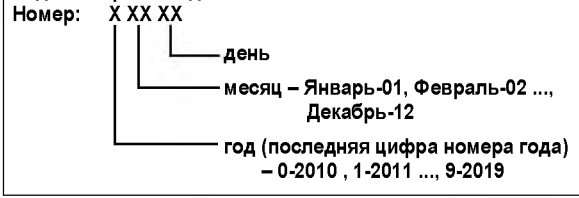
EAC

Панасоник Корпорэйшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Таиланде

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана в виде номера на изделии.



<Примечания>

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

MEMO

Panasonic®

Інструкція з експлуатації
(Побутового призначення) Багатофункціональний випрямляч волосся
Модель № EH-HV52

Зміст

Заходи безпеки.....34
Опис 38
Рекомендації для досягнення найкращих результатів 40
Перед використанням.....41
Як користуватися випрямлячем ...42
Після використання.....45
Чищення 45
Технічні характеристики.....45
Усунення несправностей.....46

Дякуємо Вам за покупку виробу компанії Panasonic.
Перш ніж починати користуватись цим приладом, уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

Заходи безпеки

Для зменшення ризику поранення, загибелі, ураження електричним струмом, пожежі та завдання шкоди майну завжди дотримуйтеся наведених нижче заходів безпеки.

Пояснення символів

Наведені далі символи використовуються для класифікації й опису рівня шкоди, травм і майнових збитків у разі недотримання заходів і неправильного використання приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смерті.
⚠ УВАГА	Вказує на небезпеку, яка може призвести до виникнення незначних травм.

Наведені далі символи використовуються для класифікації й опису інструкцій, яких потрібно дотримуватися.

⊘	Цей символ використовується для попередження користувачів про заборону виконання певних дій.
❗	Цей символ використовується для попередження користувачів про дії, яких необхідно дотримуватися, щоб безпечно використовувати прилад.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не зберігайте прилад в місці, доступному для дітей і немовлят. **Не дозволяйте їм користуватися приладом.**
- Це може призвести до опіку, ураження електричним струмом або травм.



Не модифікуйте, не розбирайте та не ремонтуйте прилад.
- Це може призвести до виникнення пожежі або травмування через несправну роботу.
Для ремонту приладу зверніться в авторизований сервісний центр виробника.



Не використовуйте прилад, якщо рівень струму в побутовій розетці або електромережі перевищує норму.
- Перевищення норми за рахунок підключення великої кількості вилок в одну побутову розетку може призвести до пожежі через перегрів.



Забороняється ушкоджувати, змінювати, перегинати, тягнути чи крутити шнур живлення. Крім того, не кладіть важкі предмети на шнур живлення та уникайте його защемлення.
- Такі дії можуть призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.



Не використовуйте прилад, якщо шнур заплутався у вузол.
- Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електрострумом.



Не намотуйте шнур живлення навколо корпусу приладу під час зберігання.
- Це може призвести до заломлення шнура та стати причиною ураження електрострумом або пожежі внаслідок короткого замикання.

Не використовуйте прилад, якщо вилка або шнур гарячі чи їх пошкоджено.
- Такі дії можуть призвести до опіків, ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не користуйтеся приладом, якщо мережева вилка нещільно підключена до розетки.
- Такі дії можуть призвести до опіків, ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.

Не вставляйте та не виймайте вилку мокрими руками.
- Такі дії можуть призвести до ураження електрострумом і травмування.

Не користуйтеся приладом, коли руки мокрі.
- Такі дії можуть призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі внаслідок короткого замикання.

Не залишайте прилад увімкненим без нагляду або після його використання, якщо випрямна пластина ще гаряча.
- Це може призвести до виникнення пожежі, опіків, знебарвлення або деформації предметів, що знаходяться поруч.

Не зберігайте прилад у ванній кімнаті або в місцях із високим рівнем вологості. Крім того, не кладіть прилад у місцях, де може пролитися вода (наприклад, на поверхню умивальника).
- Такі дії можуть призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі.

Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від легкозаймистих речовин (спирт, бензин, розчинники, аерозольні розпилювачі, засоби для догляду за волоссям, рідина для зняття лаку тощо).
- Такі дії можуть призвести до вибуху або виникнення пожежі.

Не наносьте лак для волосся або легкозаймисті засоби для догляду за волоссям на корпус приладу або волосся під час використання приладу.
- Такі дії можуть призвести до виникнення пожежі, ураження електрострумом або отримання опіків.

Не занурюйте прилад у воду.
Не використовуйте прилад поблизу води.
Не використовуйте прилад біля ванни, душу, басейну й інших ємностей із водою.
- Це може призвести до ураження струмом або виникнення пожежі.



Цей символ із червоним заборонним знаком означає, що прилад не можна використовувати біля води.

Негайно припиніть використання та витягніть вилку з розетки, якщо є якесь пошкодження або несправність.
- Недотримання цього застереження може призвести до пожежі, ураження електрострумом або травми.

<Причини пошкоджень або несправностей>
- **Прилад час від часу перестає працювати, або шнур чи вилка надто гарячі.**
- **Прилад деформувався або з'явився запах горілого.**
- Негайно зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для огляду або ремонту приладу.

Повністю вставте вилку в розетку.
- Недотримання цього застереження може призвести до виникнення пожежі або ураження електрострумом.

Завжди перевіряйте, щоб прилад працював від джерела живлення з напругою, яка відповідає номінальній напрузі, указаній на приладі.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі й ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно очищайте вилку приладу, щоб запобігти збиранню на ній пилу.
- Недотримання цього застереження може призвести до виникнення пожежі внаслідок пошкодження ізоляції через вологість.
Від'єднайте вилку та протріть її сухою серветкою.

Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, після використання вимикайте його з розетки, так як близькість води становить загрозу навіть тоді, коли живлення приладу вимкнено.
- Недотримання цього застереження може призвести до нещасного випадку або травми.

Для забезпечення додаткової безпеки рекомендується встановити в електромережі ванної кімнати пристрій захисного вимикання (ПЗВ), номінальний залишковий струм якого не перевищує 30 мА. Проконсультуйтеся з електриком.
- Недотримання цього застереження може призвести до нещасного випадку або травми.

Цей прилад не призначений для експлуатації особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі особи при користуванні приладом перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їх безпеку людини. Пильнуйте, щоб діти не гралися із приладом.
- Недотримання цього застереження може призвести до нещасного випадку або травми.

Якщо пошкоджено шнур живлення, для запобігання небезпечній ситуації його має замінити виробник, сервісний центр виробника або відповідним чином кваліфікована особа.
- Недотримання цього застереження може призвести до нещасного випадку або травми.

⚠ УВАГА

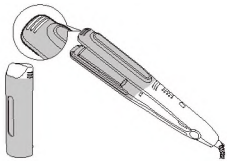
Не зберігайте шнур живлення скрученим.
- Це може призвести до заломлення шнура та стати причиною ураження електрострумом або пожежі внаслідок короткого замикання.

Не допускайте падіння приладу та бережіть його від ударів об інші предмети.
- Такі дії можуть призвести до ураження електрострумом або до виникнення пожежі.

Уникайте контакту нагрітих частин приладу зі шкірою (вуха, обличчя, шия тощо).
- Такі дії можуть призвести до отримання опіків.

Не використовуйте на малятах.
- Такі дії можуть призвести до отримання опіків.

Не торкайтеся позначених частин приладу під час або одразу після його використання, оскільки під час роботи вони сильно нагріваються.
- Такі дії можуть призвести до отримання опіків.



Не використовуйте прилад разом із засобами для перманентного завивання.
- Такі дії можуть призвести до пошкодження волосся або шкіри голови.

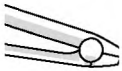
Використовуйте прилад тільки для догляду за своїм волоссям. (Не використовуйте прилад на домашніх тваринах тощо.)
- Такі дії можуть призвести до отримання опіків.

УВАГА

Не застосовуйте прилад до того самого пасма волосся більше двох разів.
- Це може спричинити опіки й пошкодження волосся.

Після використання завжди від'єднуйте прилад від електромережі.
- Невиконання цього застереження може призвести до ураження електрострумом або виникнення пожежі через витікання струму внаслідок руйнування ізоляції шнура.

Під час використання тримайте прилад так, щоб пальці не торкалися позначених зон.
- Невиконання цього застереження може призвести до защемлення пальців і отримання травми.



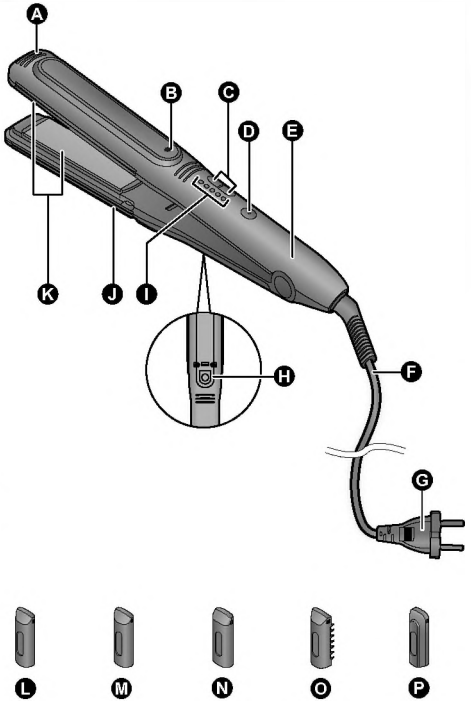
Щоб від'єднати прилад від розетки, потягніть за штепсельну вилку, а не за шнур.
- Невиконання цієї вимоги може спричинити пошкодження шнура і коротке замикання. Існує небезпека отримання опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

Не зупиняючись, пересуньте випрямляч до самих кінчиків волосся.
Використовуйте прилад на чистому, сухому, розчесаному волоссі.
Рекомендована температура використання залежить від типу та стану волосся. (Див. на стор. 41.)
- Невиконання цієї вимоги може спричинити опіки й пошкодження волосся.

Примітки

- Зачіска триматиметься лише 1 день.
  Волосся повернеться до нормального стану після миття.
- Цей прилад не призначений для людей із занадто жорстким або кучерявим волоссям.
- Під дією тепла перука чи шиньйон може зруйнуватися, змінити колір чи зазнати пошкодження.
- Залишки косметичних засобів і засобів для догляду за волоссям, які налипають на прилад, можуть призвести до роз'їдання, знебарвлення або розтріскування його пластмасових частин, що у свою чергу може призвести до поломки приладу.
  Для чищення приладу використовуйте змочену в мильній воді та добре викручену ганчірку.

Опис

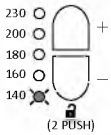
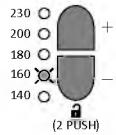
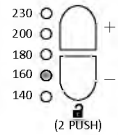


Ⓐ **Наконечники притискної пластини**
Ⓑ **Світлодіодний індикатор**
Ⓒ **Регулятори температури**
Ⓓ **Вмикач (0/1)**
Ⓔ **Ручка**
Ⓕ **Шнур живлення**
Ⓖ **Вилка**
Ⓗ **Кнопка вивільнення насадки**
Ⓘ **Індикатори температури**
Ⓙ **Притискна пластина**
Ⓚ **Випрямна пластина**
Випрямна пластина (з боку ручки) опускається вниз при легкому натисканні.

Насадки
Ⓛ **Насадка для середніх завитків**
Ⓜ **Насадка для крупних завитків**
Ⓝ **Насадка для дуже крупних завитків**
Ⓞ **Насадка для надання об'єму**
Ⓟ **Насадка для бездоганно прямого волосся**

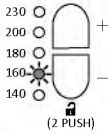
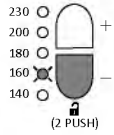
Налаштування температури та стан індикаторів

■ Налаштування температури

Ситуація	Увімкнення приладу	Вибір температури	Коли буде досягнуто заданої температури
Дія	Натисніть вмикач (Ⓓ).	• Натисніть регулятор температури (Ⓒ). • Для підвищення температури натискайте регулятор зі знаком «+», а для її зниження — регулятор зі знаком «-».	-
Індикація	 Блимає світлодіодний індикатор температури (❶) 140 градусів.	 Блимає світлодіодний індикатор вибраної температури.	 Горить світлодіодний індикатор вибраної температури.

■ Автоматичне блокування температури

Щоб унеможливити випадкову зміну температури, регулятори температури блокуються, якщо не натискати їх протягом 5 секунд.

Ситуація	Якщо натиснути заблокований регулятор температури	Розблокування
Дія	-	Два рази натисніть регулятор температури зі знаком «-».
Індикація	 Індикатор вибраної температури блимає з частотою 3 рази на секунду.	 Індикатор вибраної температури починає блимати; налаштуйте нову температуру на протязі 5 секунд.

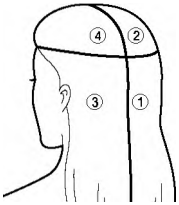
• Не користуйтеся випрямлячем, якщо блимають усі індикатори.

Рекомендації для досягнення найкращих результатів

1 Розчешіть волосся, щоб воно лежало в одному напрямку.

2 Зберіть і пришпильте пасма як показано на малюнку.

- Якщо волосся густе, розділіть його на більше частин, щоб полегшити процес укладання.

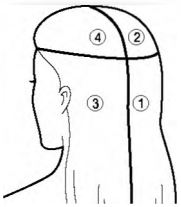


3 Потренуйтеся із вимкненим приладом.

- Потренуйтеся із вимкненим приладом, доки не звикнете.

Порядок випрямлення волосся

Почніть випрямляти пасма з нижньої частини потилиці в порядку від ① до ② (та від ③ до ④).



Типи волосся та вказівки щодо випрямлення

Ефект випрямлення волосся може різнитися залежно від типу волосся та його кучерявості.

Волосся, важке для випрямлення	Жорстке волосся, заплутане волосся

Інформація про засоби для випрямлення волосся

- Не використовуйте випрямляч одразу після застосування рідини для хімічного випрямлення волосся. Це може призвести до пошкодження волосся. (Випрямляч можна використовувати через 3-4 дні після застосування рідини для хімічного випрямлення волосся. Випрямляч можна використовувати через 3-4 дні після відвідання салону краси.)

Про засоби для фарбування волосся

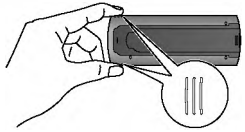
- Фарбування завдає сильного стресу волоссю. Після фарбування слід почекати 2-3 дні, перш ніж використовувати випрямляч. Якщо ви використовуєте тимчасову фарбу, добре змийте її та висушіть волосся перед використанням приладу.
- Після фарбування потрібен деякий час, щоб фарба повністю увібралася. Тимчасова фарба може забруднити випрямляч, якщо її добре не змити. Окрім цього, вологе волосся не випрямляється.

Перед використанням

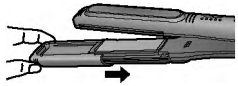
Встановлення та знімання насадок

■ **Встановлення**

1. **Тримайте насадку як показано на малюнку.**

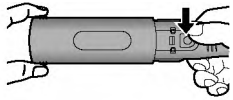


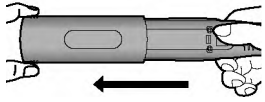
2. **Натисніть насадку та просувайте її по жолобку на притискній пластині (J), доки не почуєте клацання.**



■ **Знімання**

Натисніть Кнопка вивільнення насадки (H) та зніміть насадку, утримуючи її як показано на малюнку.





► **Примітка**

- Під час установлення чи знімання насадок не торкайтеся до нагрітих деталей, наприклад до випрямних пластин.

Нагрівання випрямної пластини

1 **Вставте вилку приладу в розетку.**

2 **Пересуньте вмикач (D), щоб увімкнути випрямляч. (Див. стор. 39.)**

- Загориться світловий індикатор (B).

3 **Налаштуйте температуру за допомогою регулятора температури (C) у залежності від типу й стану вашого волосся.**

- При першому використанні приладу налаштуйте температуру 140 градусів.

Індикатор	Температура	Тип волосся	Стан волосся
230 ○	Прибл. 230 °C	Товсте	Не сильно пошкоджене
200 ○	Прибл. 200 °C	↕	↕
180 ○	Прибл. 180 °C		
160 ○	Прибл. 160 °C		
140 ○	Прибл. 140 °C	Тонке	Пошкоджене

- Переконайтеся, що загорівся відповідний індикатор температури (I).

► **Примітки**

- Температура понад 200 градусів може пошкодити волосся.
  Ми радимо використовувати таку температуру якомога рідше та тільки у випадку, коли це дозволяє стан вашого волосся.
- Після увімкнення випрямляч нагрівається до робочої температури (приблизно 100 °C) за 15 секунд.
- Час, необхідний для досягнення робочої температури, залежить від умов експлуатації.

Як користуватися випрямлячем

Перед використанням переконайтеся, що світлодіодний індикатор температури (❶) перестав блимати і світиться рівномірно.

Випрямлення волосся

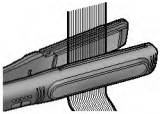
- Використовуйте прилад без насадки.
- Щоб випрямити волосся до самих кінчиків, скористайтеся насадкою для бездоганно прямого волосся (Ⓟ).

1 **Відділіть пасмо волосся шириною приблизно 5 см.**

- Не беріть занадто багато волосся, оскільки це ускладнить випрямляння.

2 **Затисніть пасмо волосся, спрямувавши притискну пластину (Ⓙ) усередину.**

- Затисніть пасмо волосся по центру випрямної пластини (Ⓚ).



3 Затиснувши пасмо, пересувайте випрямляч у напрямку до кінчиків волосся.

- Пересувайте випрямляч повільно (повільніше, ніж при розчісуванні гребінцем).
- Для випрямляння хвилястого волосся натискайте на наконечники притискної пластини (Ⓐ) обома руками. Не докладайте надмірних зусиль, оскільки це може призвести до натягнення кінчиків волосся.



- Укладіть випрямлене волосся за допомогою крему, воску для волосся тощо.

Завивка

• Оберіть насадку (Ⓛ/Ⓜ/Ⓝ) та встановіть її на прилад.

1 **Відділіть пасмо волосся шириною приблизно 3 см.**

• Не беріть занадто багато волосся, оскільки це ускладнить завивку.

2 **Для завивки локонів всередину зафіксуйте волосся таким чином, щоб насадка знаходилася під волоссям.**



Для завивки локонів назовні зафіксуйте волосся таким чином, щоб насадка була спрямована назовні.

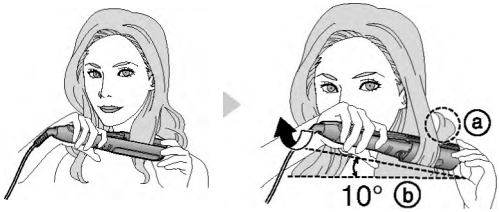


• Затисніть пасмо волосся по центру випрямної пластини (Ⓚ).

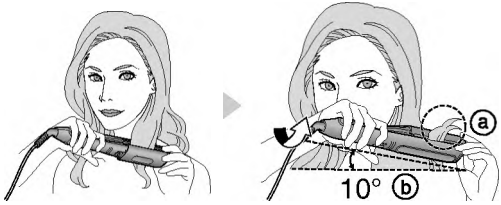
• Затисніть волосся в тому місці, з якого ви бажаєте зробити локон.

3 Зафіксуйте пасмо волосся і поверніть прилад трохи більше ніж на півоберту (180°).

- Для завивки локонів всередину намотуйте волосся на прилад у напрямку до обличчя.



- Для завивки локонів назовні намотуйте волосся на прилад у напрямку від обличчя.



ⓐ Обернувши прилад на півоберту переконайтеся, що кінчики волосся виступають з приладу та спрямовані в бік потилиці.

ⓑ Нахиліть прилад під кутом 10° до потилиці.

4 Оберніть випрямляч на півоберту та пересувайте його вниз до кінчиків волосся, не випускаючи зафіксоване пасмо.

- Пересувайте випрямляч повільно (повільніше, ніж при розчісуванні гребінцем).



■ Рекомендована швидкість (від коренів до кінчиків волосся)

Довжина волосся/ температура	140-200	230
Коротке	Прибл. 3 с	Прибл. 2 с
Середнє	Прибл. 4 - 5 с	Прибл. 3 - 4 с
Довге	Прибл. 7 - 8 с	Прибл. 5 - 6 с

Якщо було налаштовано температуру 230 градусів, не перевищуйте вказаний вище час.

- Для створення більш чітких локонів поверніть прилад на 360° і пересувайте його до кінчиків волосся.
- Для ефективного завивання затисніть невелике пасмо волосся і повільно та рівномірно рухайте випрямляч.
- Після завивки локона візьміть його рукою біля коренів волосся. Злегка струсніть. Це допоможе створити більш чіткий локон.
  Перш ніж приступити до завершальної стадії укладання локонів, почекайте, поки волосся повністю охолоне.
- Укладіть завите волосся за допомогою крему, воску для волосся тощо.

Додавання об'єму

• Встановіть насадку для надання об'єму (◎).

1 **Затисніть пасмо волосся в місці, де ви хочете надати об'єм.**

• Кожне пасмо має бути приблизно 2 см товщиною та 5 см шириною.



2 **Переконавшись, що пасмо обрано правильно, потягніть його перпендикулярно до голови.**



3 **Затисніть волосся біля коренів.**



4 Повертаючи прилад, пересуньте його приблизно на 10 см і відпустіть. (Не доводьте прилад до кінчиків волосся.)



Після використання

1 Щоб вимкнути випрямляч, натисніть вмикач (Ⓓ) та утримуйте його приблизно 1 секунду.

2 Витягніть вилку з розетки.

►Примітка

- Прилад автоматично вимикається через 60 хвилин з моменту початку використання. Подача живлення припиняється, навіть якщо в цей час ви користуєтеся приладом. Знову увімкніть прилад.
  Якщо ви забудете вимкнути живлення, через 60 хвилин прилад вимкнеться автоматично.

Чищення

Перед тим як чистити випрямляч або насадки, дайте їм охолонути та витягніть вилку з розетки.

- Не торкайтеся до приладу, поки він повністю не охолоне.
- Для чищення випрямляча або насадок використовуйте змочену в мильній воді та добре викручену ганчірку.
- Не використовуйте спирт, розчинник, бензин або засіб для видалення плям.

Це може спричинити знебарвлення поверхні випрямляча або появу тріщин.

Технічні характеристики

Модель № EH-HV52

Джерело живлення	100 - 130 В ~ 50 - 60 Гц	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Споживання електроенергії	45 Вт	
Температура випрямних пластин	Прибл. 140 °C - 230 °C	

Цей виріб призначений виключно для домашнього використання.

Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Дія
Після натиснення вмикача світлодіодний індикатор температури не блимає.	Ви утримували натиснений вмикач недостатньо довго.	Щоб увімкнути випрямляч, натисніть вмикач та утримуйте його приблизно 1 секунду.
Натискання регулятора не призводить до зміни температури.	Регулятор температури заблоковано.	Два рази натисніть регулятор температури зі знаком «-».
Під час користування приладом ви відчуваєте запах горілого.	Випрямна пластина брудна (пил тощо).	Почистіть випрямну пластину.
Живлення може вимикатися, якщо шнур перекручений або зігнутий.		Негайно припиніть користуватися приладом.
Блимають усі світлодіодні індикатори температури.		
Щоб розігрітися до робочої температури, приладу потрібен певний час.	Час, необхідний для досягнення робочої температури (прибл. 100 °C), залежить від навколишніх умов. 100-130 В: прибл. 45 с 220-240 В: прибл. 15 с	

Якщо несправність не вдалось усунути, зверніться для ремонту приладу до магазину, де він був придбаний, або до сервісного центру, авторизованого компанією Panasonic.

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Panasonic Corporation
1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan
Панасонік Корпорейшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Японія

Імпортер:
ТОВ «ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД»
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Вироблено в Таїланді

Декларацію про відповідність Технічним регламентам, діючим в Україні, можна переглянути на http://service.panasonic.ua у розділі «Технічне регулювання»

Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44)-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :
0-800-309-880

Відомості про утилізацію відпрацьованого електричного та електронного обладнання

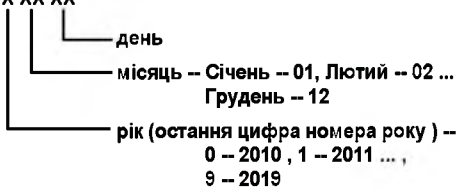
Даний виріб не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Для належної його утилізації слід звертатися до підприємств, які займаються збором та переробкою відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Інформацію про такі підприємства ви можете отримати в урядових органах та/або органах місцевого самоврядування.

Належна утилізація виробу допоможе зберегти цінні ресурси і запобігти потенційному негативному впливу на здоров'я людей та стан навколишнього середовища, який може мати місце внаслідок некоректної утилізації відходів.

Примітка:

Дату **виготовлення (рік, місяць, день)** ви можете **визначити за номером, що знаходиться на** виробі.

Номер: X XX XX



<Примітки>

1. Встановлюйте пристрій на жорсткій, рівній поверхні.
2. Зберігайте всередині захищеного від вологи приміщення.
3. Під час транспортування уникайте падіння пристрою, його надмірної вібрації або ударів об інші об'єкти.
4. Правила та умови утилізації мають відповідати національному та/або місцевому законодавству.

Умови реалізації не встановлені виробником та мають відповідати національним та/або місцевим законодавчим вимогам країни реалізації виробу.

Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com
© Panasonic Corporation 2019

Ⓜ EN, RU, UA, KAZ

Printed in Thailand
EH9210HV528651 Y0619-0

Инструкция по эксплуатации к мультистайлеру Panasonic EH-HV52. Руководство по эксплуатации для ознакомления на сайте http://www.panatex.com.ua. Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, сервис мануал, рецепты для мультиварок, инструкции к фенва, книги, мануал, журналы, скачать бесплатно без смс.